## **BBC LEARNING ENGLISH**

# Authentic Real English 地道英语 Spill the tea 的意思不是"把茶洒了"



• 关于台词的备注: 这不是广播节目的逐字稿件。本文稿可能没有体现录制、编辑过程中对节目做出的改变。

#### Feifei

大家好! 欢迎收听 BBC 英语教学的"地道英语"节目。我是冯菲菲。

### Roy

...and me, Roy.

### Feifei

我们可能听起来与以往有些不同,这是因为在新冠肺炎疫情爆发期间,我们无法在平时的录音间录制节目。

Roy, have you heard about Rob?

### Roy

No, what about Rob?

### Feifei

You know that Rob's been wearing a long-sleeve t-shirt recently. It's because the other night he went out with some friends. Well, he lost a dare and now he's got a tattoo of a panda on a skateboard on his arm.

### Roy

Feifei, he's probably really embarrassed about that. You shouldn't gossip.

### Feifei

I am not! But, you always love it when I spill the tea!

### Roy

You spilt some tea? While recording!? That's dangerous when we're surrounded by laptops and microphones.

### Feifei

Roy,茶没有洒出来! 短语 "spill the tea"的意思是"说别人的闲话,对别人的隐私说长道短,搬弄是非,编造谣言",换个通俗的说法就是"八卦"。Anyway, I'm going to spill the tea some more right after these examples.

### **Examples**

I shouldn't spill the tea, but have you heard that Bob and Susan are dating?

Come on, spill the tea. Tell me what you know about Derek!

I'll spill the tea. There's going to be a huge party and no one has invited Peter.

### Feifei

这里是 BBC 英语教学的"地道英语"节目。我们在这期节目中教给大家的地道表达是"spill the tea"。

### Roy

So come on, Feifei, spill the tea. You know everything that happens in the office. How did you know about Rob's tattoo?

### Feifei

I'll never reveal my sources. Well, OK. It was Neil.

### Roy

I can't believe you've told me that! You gave up your source so easily.

#### Feifei

You asked, so I told you! I'm just really honest.

### Roy

Feifei. I have a surprise for you! You know that Neil told you that Rob has a new tattoo?

#### Feifei

Yes?

### Roy

Well, Feifei, Rob hasn't really got a 'panda on a skateboard' tattoo – we created the story to see if you'd spill the tea! Rob would never do something so silly!

#### Feifei

That's not fair! Bye, Roy.

<b>Roy</b> Bye!			